



DE CAPE TOWN AU KRUGER PARK

CIRCUIT INDIVIDUEL

GUIDE / CHAUFFEUR PRIVATIF PARLANT FRANCAIS

avec le village Ndebele, Pilgrim's Rest, Blyde River Canyon,
le safari Kruger National Park

Cape Town avec la Péninsule du Cap, & la Route des vins

CATEGORIE STANDARD

09 JOURS / 06 NUITS AU DEPART DE CDG

DEPART BRUXELLES, LYON, MARSEILLE, NICE, TOULOUSE POSSIBLE

VOTRE CIRCUIT

- J01 AEROPORT DE DEPART → CAPE TOWN
- J02 CITY TOUR + SIGNAL HILL / ROBBEN ISLAND / CAPE TOWN
- J03 CAPE TOWN / PENINSULE DU CAP / PHOQUES / PINGOUINS / WATERFRONT
- J04 ROUTE DES VINS / FRANSCHHOECK + MUSEE / CAPE TOWN
- J05 CAPE TOWN → KRUGER PARK
- J06 SAFARI D'UNE JOURNEE KRUGER PARK
- J07 BLYDE RIVER CANYON / PILGRIM'S REST / NELSPRUIT
- J08 VILLAGE NDEBELE / PRETORIA CITY TOUR / JOHANNESBURG →
- J09 → AEROPORT DE DESTINATION FINALE

1^{ER} JOUR AEROPORT DE DEPART → CAPE TOWN

Rendez-vous à l'aéroport avec notre représentant à l'horaire convenu
Envol depuis l'aéroport de départ pour Cape Town, prestations et nuit à bord

2^{ème} JOUR → CAPE TOWN / CITY TOUR – SIGNAL HILL

Selon horaire avion, formalités de police et de douane
Accueil par votre guide parlant le français et transfert à votre hôtel
Installation à l'hôtel (chambre disponible à partir de 14h00).
Cocktail de bienvenue à base de jus de fruit exotique

Tour panoramique de la ville : celle-ci fût fondée en 1652 par le Hollandais Jan van Riebeeck
pour assurer le ravitaillement des vaisseaux de la Compagnie Hollandaise des Indes Orientales,



En 1688, ce furent les huguenots Français qui débarquent pour planter la vigne et l'olivier.
En 1806 se sont les anglais qui s'installent. Aujourd'hui Cape Town avec sa population métisse,
ses malais et sa population blanche d'origine européenne diverse est considérée comme la
capitale culturelle de l'Afrique du Sud. Le château de Bonne Espérance, (Castle of Good Hope)
fût le premier bâtiment construit en Afrique du Sud (1666/1679), **le quartier malais ou Bo-Kaap**
composé des modestes maisons des descendants d'esclaves malais avec ses mosquée et
maisons colorées d'architecture mélangée entre les styles géorgiens, hollandais et oriental, les
avenues bordées de belles maisons de style victorien.

Ascension de Signal Hill pour admirer la ville de Cape Town. Dîner, logement

Option : Ascension Table Mountain en téléphérique = ZAR 185 / personne

3^{ème} JOUR ILE AUX PHOQUES / PENINSULE DU CAP / PINGOUINS / WATERFRONT

Petit déjeuner sud-africain (buffet varié et copieux)

Vous partirez ensuite pour la **découverte de la Péninsule du Cap** avec Houtbay, pittoresque port animé où vous embarquerez pour l'**excursion en mer vers l'île aux phoques** (Duiker Island) où se prélassent des centaines d'otaries. Continuation par False Bay et arrêt Simon's Town à la **plage Boulders où les pingouins bavards se réchauffent au soleil**, ailes déployées. Déjeuner de poisson en bord de mer à Simon's Town



Traversée de la **Réserve du Cap de Bonne Espérance** (Cap of Good Hope). Cette réserve naturelle protégée, s'étend sur 40 km de littoral. Vous pourrez observer de nombreuses espèces d'antilopes, des autruches, des zèbres et une abondante faune ornithologique. Vous pourrez gravir les marches qui mènent au sommet du Cap de Bonne espérance et immortaliser votre visite en posant pour une photo devant la pancarte commémorative du Cap de Bonne Espérance. Vous monterez ensuite au sommet d'un promontoire pour assister à la rencontre de l'océan indien qui se jette dans les flots de l'océan Atlantique.

Retour sur Cape Town Vous vous rendrez ensuite au **Victoria & Alfred Waterfront**, ensemble de quai du deuxième port d'Afrique du sud par son importance, où se côtoient paquebots, navires marchands et voiliers majestueux. L'aménagement en zone de loisirs et d'animation de ces anciens quais en font un lieu de culturel très apprécié, ses magasins, ses boutiques, ses bars et ses restaurants en font un endroit de détente et de vie très animé.

Retour Cape Town, dîner logement

4^{ème} JOUR CAPE TOWN - ROUTE DES VINS / CAPE TOWN

Petit déjeuner sud-africain puis départ pour la région du Boland, appelé aussi **le triangle d'or du vin sud-africain**. La ville historique de Stellenbosch et le village de Franschhoek (le coin des Français), comptent les domaines les plus prestigieux du pays. C'est aussi dans cette région que vous découvrirez les maisons de style Cape Dutch (ou hollandaises) les plus anciennes du pays. Découverte de **Franschhoek**, village construit au cœur d'un cirque rocheux, bien protégé du vent. Olifangshoek, le coin des éléphants. C'est ici que les huguenots français s'installeront pour y cultiver la vigne en 1688 et qu'existe encore les 9 fermes historiques : Pierre de Villiers, Etienne Niel, Jacob de Villiers, Abraham de Villiers, Pierre Jourdan, Mathieu Amiel, Jean Gardiol, Pierre Joubert et Jacques Malan. Visite du **musée des Huguenots** et du **Mémorial Déjeuner dans la propriété de style Cape Dutch**

Dégustation de 5 vins (blanc, rosé, rouge, mousseux et muscat) dans l'une plus grande propriété viticole de la région suivie de la visite de chais sous la conduite du wine maker



Tour panoramique de **Stellenbosch**, cité historique fondée en 1679 et l'une des premières villes universitaires d'Afrique du sud avec plus de 20 000 étudiants.



Retour Cape Town, dîner logement

5^{ème} JOUR **CAPE TOWN → SAFARI KRUGER PARK**

Petit déjeuner matinal buffet sud-africain copieux Transfert à l'aéroport de Cape Town
Assistance aux formalités d'embarquement pour envol sur Hoedspruit ou Mpumalanga Airport
Arrivée **Kruger Park**. Accueil par votre nouveau guide / chauffeur parlant français
Transfert à votre hébergement, Cocktail de bienvenue à base de jus de fruit exotique sans alcool,
L'après-midi, safari Kruger Park



Retour à votre hôtel, dîner logement

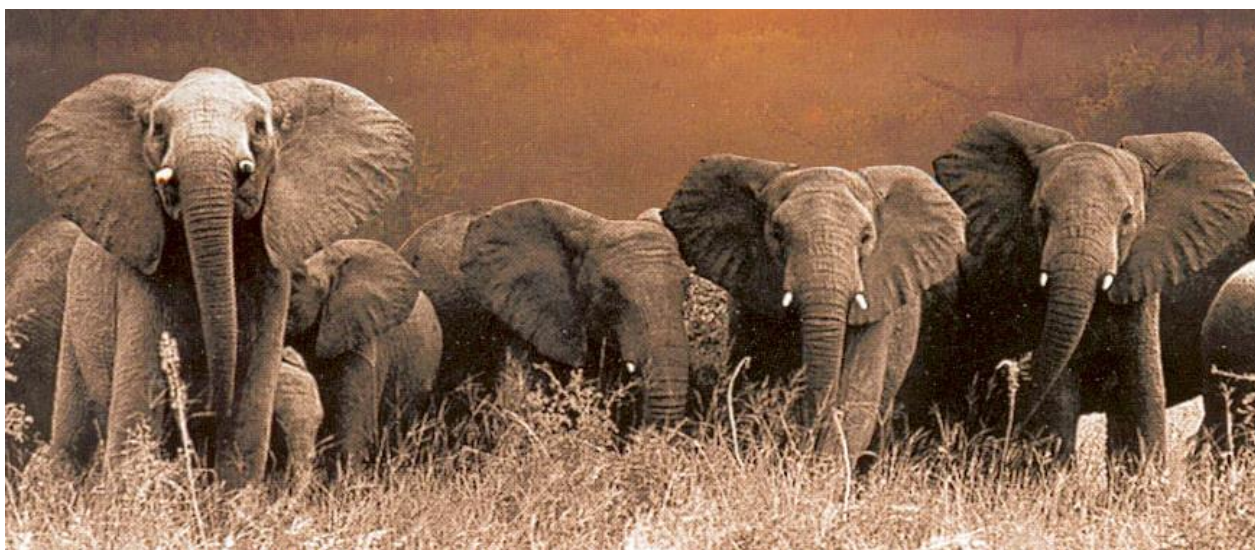
6^{ème} JOUR **SAFARI D'UNE JOURNÉE AU KRUGER NATIONAL PARK**

Départ matinal pour le Kruger Park

Option : **Safari 4x4 ouvert avec ranger ½ journée dans le Kruger Park** = 675 ZAR / pers

Safari 4x4 ouvert avec ranger une journée dans le Kruger Park = 805 ZAR / pers

Le Kruger Park, adossée à la frontière du Mozambique, est en quelque sorte un état dans l'état où les animaux sont rois. La superficie du parc est égale à celle d'Israël et à deux fois et demi celui de la Corse. D'une longueur de 350 km environ et d'une largeur de 60 km, son altitude varie de 200 à 900 m. Le climat est subtropical.



C'est le 26 mars 1898 qu'à l'initiative de Paul Kruger fût proclamé la Sabie Game Reserve qui sanctuarisait le territoire entre les rivières Crocodile et Sabie pour protéger la faune. Mais c'est grâce à l'acharnement du major James Stevenson-Hamilton qui luttait contre le braconnage, que le parlement adopta en 1927 le décret sur les parcs nationaux et que fût rebaptisée la Retour Hazyview à votre hébergement, dîner et logement.

7ème JOUR

BLYDE RIVER CANYON / PILGRIM'S REST / NELSPRUIT

Petit déjeuner sud-africain (buffet varié et copieux)

Départ pour la magnifique région du canyon de la **Blyde River** (rivière Blyde), l'une des merveilles de l'Afrique du Sud. On ne se lasse pas de voir cette extraordinaire veine qui s'enfonce jusqu'à 700 m de profondeur et où la rivière Blyde subit un dénivelé de 1 000 m sur 20 km de longueur. A **Three Rondavel** (trois sommets figurant des tours) la vue surplombant le lac artificiel vous donnera le vertige et l'occasion de réaliser la photo de votre vie. Déjeuner en cours de route



A **Bourke's Potholes** (les marmites de la chance) vous découvrirez les spectaculaires dessins et formes de l'érosion des rochers face au coup de butoir de l'eau fouguese des rivières Blyde et de la Treur. Arrêt au point de vue fantastique de **God's Window**. C'est ici que le Boschiman Xai lance la bouteille de coca cola dans le film les dieux sont tombés sur la tête.

Arrivée **Pilgrim's Rest**, petit village de mineurs inscrit au registre des monuments historiques qui a été complètement restauré. Ici le temps suspend son vol.

Découverte du village musée de 150 habitants qui comporte deux quartiers. Le Uptown (ville haute) avec l'église anglican, Pilgrim's et Sabie News, Bottle Store, Royal Hotel, Minor's House, le cimetière et Downtown (ville basse) avec le Highwayman's Garage et le magasin Pilgrim's Rest General Dealer Arrivée à hôtel à Nelspruit, installation, dîner logement

8ème JOUR

VILLAGE NDEBELE / PRETORIA / JOHANNESBURG →

Petit déjeuner sud-africain (buffet varié et copieux)

Départ pour Pretoria en passant par Sabie et Waterval Boven

Arrêt en cours de route pour découvrir les belles maisons et l'art des Ndébélés.

Les femmes sont revêtues de la traditionnelle couverture colorée des Ndébélés. Le groupe Nguni des Ndébélés vit dans la province du Nord, près de Pretoria, au milieu des groupes Sotho. Ils se distinguent par la façon étonnante dont ils peignent leurs maisons et par les costumes et les parures complexes des femmes. Déjeuner.



Arrivée **Pretoria**, capitale administrative où siège 6 mois par ans le parlement. (les 6 autres mois, le parlement siège à Cape Town) Tour panoramique de **Pretoria**, vous découvrirez Melrose **House**, la Maison Paul Kruger puis **l'Union Building** d'où vous embrasserez la ville depuis son magnifique point de vue. Vous visiterez le **Voortrekker**, monument érigé entre 1937 et 1949 et inspiré des murailles du Grand Zimbabwe (Great Zimbabwe), Transfert à l'aéroport de Johannesburg, Assistance aux formalités d'enregistrement, pour envol

9^{ème} JOUR

➔ **AEROPORT DE DESTINATION FINALE**

Petit déjeuner à bord Arrivée aéroport de destination finale

DE CAPE TOWN AU KRUGER PAR
CIRCUIT INDIVIDUEL PRIVATIF
AVEC GUIDE / CHAUFFEUR PARLANT FRANCAIS
ENTREE **CAPE TOWN** – SORTIE **JOHANNESBURG**
CATEGORIE STANDARD (3 ***)
09 JOURS / 06 NUITS AU DEPART DE CDG

PRIX FORFAITAIRE PAR PERSONNE EN ½ DOUBLE EN PENSION COMPLETE 2018
DEPART BRUXELLES, LYON, MARSEILLE, NICE, TOULOUSE POSSIBLE SUR DEMANDE
Votre commission 12 % à déduire du montant hors taxes aéroport et hausse carburant

Kia Sportage	01/11-20/12	21/12-05/01	06/01-31/03	01/04-25/06	26/06-19/08	20/08-31/10
04 pax / véhicule	2 117 €	RQ	2 128 €	2 117 €	2 128 €	2 128 €
03 pax / véhicule	2 407 €	RQ	2 418 €	2 407 €	2 418 €	2 418 €
02 pax / véhicule	2 987 €	RQ	2 998 €	2 987 €	2 998 €	2 998 €
VW Kombi						
08 pax / véhicule	1 628 €	RQ	1 750 €	1 628 €	1 750 €	1 750 €
07 pax / véhicule	1 702 €	RQ	1 824 €	1 702 €	1 824 €	1 824 €
06 pax / véhicule	1 913 €	RQ	1 923 €	1 913 €	1 923 €	1 923 €
05 pax / véhicule	2 051 €	RQ	2 062 €	2 051 €	2 062 €	2 062 €
04 pax / véhicule	2 260 €	RQ	2 270 €	2 260 €	2 270 €	2 270 €
Supplément single	169 €	RQ	177 €	169 €	177 €	177 €
Réduction triple	174 €	RQ	174 €	174 €	174 €	174 €
Réduction enfant-12	407 €	RQ	407 €	407 €	407 €	407 €

SAVANNA TOURS S'ENGAGE A ASSURER LES PRESTATIONS SUIVANTES

- * Le vol international CDG / CPT sur vol régulier dans la classe T.O la moins chère
 - * Accueil et les transferts Aéroport / Hôtel / Aéroport
 - * Service d'un guide / chauffeur parlant le français de Cape Town à Cape Town
 - * Hébergement en chambre ½ double en pension complète
- 1 er service** : dîner du 2 ème jour **dernier service** : déjeuner du 08 ème jour
- * Circuit en hôtel de catégorie standard
 - * Circuit réalisé en véhicule climatisé Kia Sportage ou Minibus
 - * Frais de carburant et de guide / chauffeur,
 - * Droits d'entrée du véhicule au Kruger Park, au Swaziland et à Hluhluwe
 - * Le tour panoramique de Cape Town
 - * L'ascension de Signal Hill
 - * Excursion en bateau à Houtbay pour l'île aux phoques
 - * Les droits d'entrée à Boulder's Beach pour la découverte des pingouins
 - * Le déjeuner de poisson à Simon's Town
 - * L'entrée à Cape Point et au Cap de Bonne Espérance
 - * La dégustation de vins à Stellenbosch
 - * Le déjeuner dans une maison de style Cape Dutch à Stellenbosch
 - * L'entrée au musée des Huguenots à Franschhoek
 - * Le vol domestique Cape Town / Mpumalanga sur vol régulier dans la classe T.O la moins chère
 - * Service d'un guide/ chauffeur parlant le français de Kruger Mpumalanga à Johannesburg
 - * L'entrée au Kruger National Park
 - * Le safari en véhicule du circuit dans le Kruger National Park
 - * La Blyde River Canyon
 - * L'entrée à Bourke's Potholes
 - * La visite de Pilgrim's Rest
 - * L'entrée au village Ndebele
 - * La visite de l'Apartheid Museum

- * Le déjeuner dans un Shebeen
- * Le vol international Johannesburg / CDG sur vol régulier dans la classe T.O la moins chère
- * La TVA (14 % à ce jour) et les taxes touristiques

* Les pourboires dans les restaurants 10 %

- * L'assistance en français de Savanna Tours Afrique du Sud

Votre commission 12 % à déduire du montant hors taxes et surcharge carburant

NOS PRIX N'INCLUENT PAS

- * Les taxes aéroport (XT) et surcharge carburant (YQ ou YR) au 01/09/2017 et révisables 410 € / pers
- * Assistance à l'aéroport au départ
- * Le supplément chambre individuelle
- * Le port des bagages aux hôtels et à aéroport € 30 €
- * Les boissons et dépenses personnelles
- * Les pourboires conseillés pour le guide / chauffeur R 50 / personne / jour
- * **Assurances annulation, assistance, rapatriement, bagages obligatoires**

VALIDITE DE L'OFFRE

30/10/2018 Taux de change 10 ZAR = 0.70 Euros Tarifs prestations au 01/09/2017
(Les hôtels et Lodges donnés à titre indicatif, seront confirmés à réception de l'acompte pour réservation en fonction des disponibilités)

CONDITIONS DE VENTES

Nos tarifs sont nets et exprimés en EURO Ils incluent la TVA et les taxes gouvernementales
Nos tarifs sont établis en fonction des tarifs des hôtels, Lodges, restaurants, transporteurs et parcs nationaux connus au 01/09/2017 ils peuvent être modifiés sans préavis en fonction des augmentations des prestations de services en Afrique du Sud. Toute confirmation de réservation fait l'objet d'une facturation

Pour les individuels

50% du règlement à la réservation pour émission des billets d'avion

Le solde du règlement de la facture doit nous parvenir au plus tard 31 jours avant l'arrivée des clients pour émission des billets d'avion.

CONDITIONS D'ANNULATION

SAVANNA TOURS & SAFARIS applique à ses clients les conditions d'annulation imposées par les hôtels, les Lodges et les parcs nationaux de l'Afrique du Sud.

Billets d'avion émis non remboursables

Avant 60 jours	€ 200 de forfait / personne
Entre D-60 et D-45	30 % du montant total
Entre D-45 et D-31	50 % du montant total
Entre D-31 et D-15	75 % du montant total
Entre 15 jours et le départ	100 % du montant total

CONTESTATIONS / RECLAMATIONS

Toute contestation ou réclamation des clients concernant les prestations terrestres de la responsabilité de Savanna Tours & safaris doivent être faites pendant le circuit auprès des guide / accompagnateurs ou à défaut auprès du responsable des opérations de Savanna Tours & Safaris en Afrique du Sud.
Toute réclamation qui nous parviendrait 15 jours après le retour des clients ne sera pas prise en compte et sera considérée comme non fondée.

RESPONSABILITE CIVILE PROFESSIONNELLE

SAVANNA TOURS & SAFARIS a souscrit une Responsabilité Civile Professionnelle conforme aux recommandations de la CEE et de SATSA soit R1 million General Public Liability Insurance et R5 million Passenger Liability.

HOTELS DU CIRCUIT

Sabie	Sabie Forest Guest House standard room ou similaire
Hazyview	Gecko Lodge standard room ou similaire
Cape Town	Brenwin Guest House standard room ou similaire

Bien africainement
Jean Michel JULOUX

DE CAPE TOWN AU KRUGER PAR
CIRCUIT INDIVIDUEL PRIVATIF
AVEC GUIDE / CHAUFFEUR PARLANT FRANCAIS
ENTREE CAPE TOWN – SORTIE JOHANNESBURG
CATEGORIE STANDARD (3 *)**
09 JOURS / 06 NUITS - HORS AERIEN

PRIX NET FORFAITAIRE PAR PERSONNE BASE EN ½ DOUBLE 2018

Kia Sportage	01/11-20/12	21/12-05/01	06/01-31/03	01/04-25/06	26/06-19/08	20/08-31/10
04 pax / véhicule	18 768 ZAR	RQ	18 899 ZAR	18 768 ZAR	18 899 ZAR	18 899 ZAR
03 pax / véhicule	22 191 ZAR	RQ	22 322 ZAR	22 191 ZAR	22 322 ZAR	22 322 ZAR
02 pax / véhicule	29 037 ZAR	RQ	29 168 ZAR	29 037 ZAR	29 168 ZAR	29 168 ZAR
VW Kombi						
08 pax / véhicule	13 325 ZAR	RQ	14 806 ZAR	13 325 ZAR	14 806 ZAR	14 806 ZAR
07 pax / véhicule	13 325 ZAR	RQ	15 688 ZAR	13 325 ZAR	15 688 ZAR	15 688 ZAR
06 pax / véhicule	16 734 ZAR	RQ	16 865 ZAR	16 734 ZAR	16 865 ZAR	16 865 ZAR
05 pax / véhicule	18 381 ZAR	RQ	18 512 ZAR	18 381 ZAR	18 512 ZAR	18 512 ZAR
04 pax / véhicule	20 851 ZAR	RQ	20 982 ZAR	20 851 ZAR	20 982 ZAR	20 982 ZAR
Supplément single	2 049 ZAR	RQ	2 154 ZAR	2 049 ZAR	2 154 ZAR	2 154 ZAR
Réduction triple	1 820 ZAR	RQ	1 820 ZAR	1 820 ZAR	1 820 ZAR	1 820 ZAR
Réduction enfant-12	-3 640 ZAR	RQ	-3 640 ZAR	-3 640 ZAR	-3 640 ZAR	-3 640 ZAR

SAVANNA TOURS S'ENGAGE A ASSURER LES PRESTATIONS SUIVANTES

- * Accueil et les transferts Aéroport / Hôtel / Aéroport
 - * Service d'un guide / chauffeur parlant le français de Cape Town à Cape Town
 - * Hébergement en chambre ½ double en pension complète
 - 1 er service** : dîner du 2 ème jour **dernier service** : déjeuner du 08 ème jour
 - * Circuit en hôtel de catégorie standard
 - * Circuit réalisé en véhicule climatisé Kia Sportage ou Minibus
 - * Frais de carburant et de guide / chauffeur,
 - * Droits d'entrée du véhicule au Kruger Park, au Swaziland et à Hluhluwe
 - * Le tour panoramique de Cape Town
 - * L'ascension de Signal Hill
 - * Excursion en bateau à Houtbay pour l'île aux phoques
 - * Les droits d'entrée à Boulder's Beach pour la découverte des pingouins
 - * Le déjeuner de poisson à Simon's Town
 - * L'entrée à Cape Point et au Cap de Bonne Espérance
 - * La dégustation de vins à Stellenbosch
 - * Le déjeuner dans une maison de style Cape Dutch à Stellenbosch
 - * L'entrée au musée des Huguenots à Franschhoek
 - * Service d'un guide/ chauffeur parlant le français de Kruger Mpumalanga à Johannesburg
 - * L'entrée au Kruger National Park
 - * Le safari en véhicule du circuit dans le Kruger National Park
 - * La Blyde River Canyon
 - * L'entrée à Bourke's Potholes
 - * La visite de Pilgrim's Rest
 - * L'entrée au village Ndebele
 - * La visite de l'Apartheid Museum
 - * Le déjeuner dans un Shebeen
 - * La TVA (14 % à ce jour) et les taxes touristiques
- | |
|--|
| * Les pourboires dans les restaurants 10 % |
|--|
- * L'assistance en français de Savanna Tours Afrique du Sud

NOS PRIX N'INCLUENT PAS

- * Le vol international entrée JNB – Sortie CPT
 - * Le vol domestique Mpumalanga / Cape Town
 - * Assistance à l'aéroport au départ
 - * Le supplément chambre individuelle
 - * Le port des bagages aux hôtels et à aéroport
 - * Les boissons et dépenses personnelles
 - * Les pourboires conseillés pour le guide / chauffeur
 - * **Assurances annulation, assistance, rapatriement, bagages obligatoires**
- R 50 / personne / jour

VALIDITE DE L'OFFRE

30/10/2018

Tarifs prestations au 01/07/2017

(Les hôtels et Lodges donnés à titre indicatif, seront confirmés à réception de l'acompte pour réservation en fonction des disponibilités)

CONDITIONS DE VENTES

Nos tarifs sont nets et exprimés en ZAR Ils incluent la TVA et les taxes gouvernementales
Nos tarifs sont établis en fonction des tarifs des hôtels, Lodges, restaurants, transporteurs et parcs nationaux connus au 01/07/2017 ils peuvent être modifiés sans préavis en fonction des augmentations des prestations de services en Afrique du Sud.
Toute confirmation de réservation fait l'objet d'une facturation

Pour les individuels

30% du règlement à la réservation

Le solde du règlement de la facture doit nous parvenir au plus tard 31 jours avant l'arrivée des clients pour émission des billets d'avion.

CONDITIONS D'ANNULATION

SAVANNA TOURS & SAFARIS applique à ses clients les conditions d'annulation imposées par les hôtels, les Lodges et les parcs nationaux de l'Afrique du Sud.

Avant 60 jours	€ 200 de forfait / personne
Entre D-60 et D-45	30 % du montant total
Entre D-45 et D-31	50 % du montant total
Entre D-31 et D-15	75 % du montant total
Entre 15 jours et le départ	100 % du montant total

CONTESTATIONS / RECLAMATIONS

Toute contestation ou réclamation des clients concernant les prestations terrestres de la responsabilité de Savanna Tours & safaris doivent être faites pendant le circuit auprès des guide / accompagnateurs ou à défaut auprès du responsable des opérations de Savanna Tours & Safaris en Afrique du Sud.
Toute réclamation qui nous parviendrait 15 jours après le retour des clients ne sera pas prise en compte et sera considérée comme non fondée.

RESPONSABILITE CIVILE PROFESSIONNELLE

SAVANNA TOURS & SAFARIS a souscrit une Responsabilité Civile Professionnelle conforme aux recommandations de la CEE et de SATSA soit R1 million General Public Liability Insurance et R5 million Passenger Liability.

HERBERGEMENTS DU CIRCUIT

Sabie	Sabie Forest Guest House standard room ou similaire
Hazyview	Gecko Lodge standard room ou similaire
Cape Town	Brenwin Guest House standard room ou similaire

Bien africainement

Jean Michel JULOUX